

IRISPen Air 7

快速使用指南

(iOS - iPad)

本快速入门用户指南旨在帮助您开始使用 IRISPen™ Air 7。
操作扫描仪及其软件之前，请先阅读本指南。所有信息可能变更，恕不另行通知。

目录

[1.介绍](#)

[2.安装 IRISPen™ 应用](#)

[3.快速设置 IRISPen™](#)

[4.扫描](#)

[5.故障排除](#)

[6.规格](#)

[7.法规遵从性](#)

1.介绍

IRISPen™ Air 7 是一款智能无线扫描笔，用来将文字行扫描到 iOS 设备上的 IRISPen™ 应用。可在应用中对扫描件进行编辑、翻译、朗读，并可通过您喜爱的云账户进行共享。

得益于 I.R.I.S. 的OCR（光学字符识别）技术 IRISPen™ Air 7 在线模式下能够识别 130* 种语言、条形码和CMC7 字体。离线模式下，IRISPen™ 不能支持全部语言。当某种语言需要在线模式时，将显示一条消息。

您还可以使用它来自动翻译扫描的文字并朗读出来。

注意，IRISPen™ Air 7 每次扫描一行。

*IRISPen™ Air 7，客户将能通过当前应用程序的**更新**功能下载最终版。

开始之前：

将 IRISPen™ 充电 5 小时。为此，请使用所提供的 USB 线将它插到计算机上并打开计算机电源，或将 IRISPen™ 插入电源插座上。电池充电时，绿色电池指示灯会缓慢闪烁。电池充满电时，电池指示灯保持点亮。

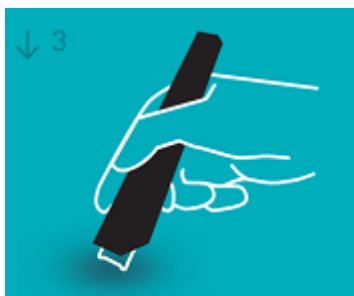
注：一次充电的电池使用时长大约为 4 小时。电池电量几乎用尽时，电池指示灯开始快速闪烁。充电时间大约是 2.5 小时。注意，IRISPen™ 应用也会显示电池电量状态。



2. 安装 IRISPen™ 应用

重要：要安装 IRISPen™ 应用，您需要无线连接到 Internet。

- 在 iOS 设备上打开 **App Store**。
- 搜索 **IRISPen™ Air 7** 应用并安装。
- 请遵循屏幕指示操作。
- 安装应用之后，请打开并轻按**开始**。
- 按下扫描端 3 秒钟，开启扫描笔电源，如屏幕所示。
扫描笔上的蓝色蓝牙指示灯开始缓慢闪烁。



- 轻按**连接**。
重要：如果设备未开启蓝牙，将会显示一条消息提示您打开蓝牙。轻按**设置**并开启蓝牙。
- 返回 IRISPen™ 应用。
- 检测到扫描仪时，其名称将被显示在屏幕上。

PenScanBLE4A99F2

- 轻按**选择扫描仪**来配对到您的设备。
- 配对成功后，将显示一条消息。



注意，连接可能需要一些时间。

如果连接笔时遇到问题，请查阅[故障排除](#)部分。

- 轻按右下角的**下一步**，继续**快速设置**。
注意：下次只需打开应用并使 IRISPen™ 开机。

3. 快速设置 IRISPen™

首次启动应用时，将显示**快速设置**。

在快速设置中可以选择：


- **扫描手：**
 - 选择**右手**，扫描方向为从左至右。
 - 选择**左手**，扫描方向为从右至左。
- **输入语言**
 - IRISPen™ 支持 130* 种语言。

*IRISPen™ Air 7，客户将能通过当前应用程序的**更新**功能下载最终版。

Quick Start



Scanning with:


Left hand 

 Right hand

Input language

English >

Continue to scan tips >

如要稍后访问这些设置，请轻按左下角的设置图标 ()。

扫描提示

轻按**继续到扫描提示**。

- 将笔竖直握住，以扫描文本。请**勿**以 45 度或更小角度来进行扫描。
- 请确保扫描头的两个锐利端在扫描过程中始终接触页面。
- 每次扫描一行。确保该文字行大约在两个扫描头的中间。




- 避免扫描速度过慢。平顺地滑动 IRISPen™。
- 避免施加过大压力。否则，扫描可能是跳跃的动作。

扫描练习

轻按**试一下**，练习扫描。

完成后，轻按**跳过**。

要重新访问**扫描提示**或**练习**菜单，请轻按左下角的设置图标（），选择**扫描提示**或**练习**。

4. 扫描

本节介绍了 IRISPen™ 的各种扫描功能。

- 轻按加号来新建文档。



新文档总是被命名为“无标题”。要重命名，请轻按标题并输入您希望的名称。

- 现在，屏幕上将显示“准备扫描”。
- 按[快速设置](#)中的说明，将扫描笔在一行文字上滑过。

扫描的文字就会显示在应用程序中。您可以将多行文字添加到一个文档，直到文档占满。


注意，仍然需要逐行扫描。

提示：要添加新一行的文字，请在扫描一行后点击扫描笔。
- 如有必要，可以手动修改扫描结果。若要如此，请在文本内部轻按并编辑。

注意，标准的剪切、复制、粘贴选项仍然可用。

完成编辑文本后，轻按**保存**。

朗读文本


要朗读翻译的文字，请轻按扬声器图标（）。

iOS 上由 Siri


提供文本到语音功能，并可在离线模式下使用。文本到语音支持以下语言：英语、西班牙语、法语、德语、意大利语、日语、韩语、汉语普通话、粤语、阿拉伯语、丹麦语、荷兰语、挪威语、俄语、瑞典语、土耳其语、泰语、葡萄牙语、波兰语、捷克语、斯洛伐克语、希伯来语。

翻译文字

注意：请确保处于在线模式以使用此功能。必须连接到互联网（Wifi、3G 或 4G）才能激活在线模式。


要翻译扫描的文本，请轻按翻译图标（）。


然后轻按右侧的语言，并从列表中选择所需的语言。文本将被立即翻译。

注意：不能更改在左侧的语言。这是您在[快速设置](#)中选择的输入语言。要选择不同的输入语言，请转到设置菜单（）。然后在应用中新建一个文档。

English → English


Save  

要朗读翻译的文字，请轻按扬声器图标 ()。

要共享翻译的文字，请轻按共享图标 ()。

要保存翻译，请轻按**保存**。

保存和共享扫描件

要共享扫描件，请轻按共享图标 ()。

将显示在您的设备上配置的云帐户。选择所需的目的地。



Email




Dropbox







Google Drive

返回主屏幕

要返回主屏幕，请轻按菜单图标 ()。

在主屏幕中：

- 显示了全部文档及每个文档所包含扫描件的概览。
- 您可一次发送多个文档。若要如此，请轻按屏幕左边角落的共享图标 ()，选择要发送的文档，然后轻按**下一步**。
- 您可一次删除多个文档。若要如此，请轻按屏幕左边角落的删除图标 ()，选择要删除的文档，然后轻按**下一步**。
- 您可以使用**搜索**功能来搜索文档。
- 您可以通过轻按加号来添加新文档。
- 访问设置菜单 ()。
- 检查电池状态 ()。

IRISPen™

要关闭 IRISPen™ 的电源，请对着某个表面快速点击扫描头三次。

注意：当 IRISPen™ 处于非活动状态达 12 分钟时，它将自动关机。

5. 故障排除

如果您在使用 IRISPen[®] Air 7

时遇到问题，请轻按左下角的设置图标（）。然后向下滚动，轻按**帮助和支持**。

提示：有关兼容设备的列表，请单击链接前往 [IRISPen[®] Air 7 部分 \(I.R.I.S. 技术支持网站\)](#) 并向下滚动到**兼容性**。

Compatibility					
For Windows	Windows XP and Previous version	Windows Vista 32/64bit	Windows 7 32/64bit	Windows 8 32/64bit	Windows 10 32/64bit
IRISPen Air 7	No	Yes	Yes	Yes	Yes
For Macintosh	OS X 10.7 Previous version	OSX 10.8	OSX 10.9	OSX 10.10	OSX 10.11
IRISPen Air 7	No	Yes	Yes	Yes	Yes

[Download the list of compatible devices](#)

6. 规格

产品规格

扫描仪镜头	CMOS
扫描仪尺寸 (高 x 长 x 深)	3.5 x 15 x 2.5 cm
扫描仪重量	28gr
最大扫描尺寸	8 mm
灰色深度	1 bit
DPI 分辨率	300
扫描速度	3 秒
USB	2.0

蓝牙规格

标准	负荷蓝牙低能源核心 4.0 规范
频率范围	操作中使用 2402 MHz – 2480 MHz 占用区段 2400 MHz – 2483.5 MHz
频道数	40 个频道，每个 2 MHz 宽
数据速率	1 Mbps
传输功率 (EIRP)	最大 0.35 mW

电池规格

类型	单体锂聚合物 (LiPo)
型号	GSP051050
额定容量	200mAh
额定电压	3.7 V
最大电压	4.2 V
最大放电电流	200 mA
电池尺寸 (高 x 长 x 深)	5.0 x 10 x 50 mm
重量	最大 6 g

所有软件和驱动程序都可以在 www.irislink.com/softwaredownload 下载。

7. 法规遵从性

RoHS 和 WEEE 法规遵从性

本产品符合欧洲议会和理事会《关于限制在电子和电气设备中使用某些有害物质指令》（RoHS，2002年/95/EC）以及《废弃电子电器设备指令》（WEEE，2002年/96/EC）的规定。

FCC 无线电频率干扰声明

本设备经过测试，符合 FCC 规则第 15c 部分规定的 B 类数字设备的限值要求。这些限值旨在提供在住宅安装的情况下对干扰的合理保护。本设备生成、使用并且能够辐射射频能量，如果不按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。但是，这并不能保证在特定安装中不会产生干扰。可以通过开关本设备，确定是否对无线电或电视接收信号造成有害干扰，如果有此类干扰，用户应尝试下列一个或多个措施来消除干扰：

- 将接收天线重新定向或移位。
- 增大设备和接收器之间的距离。
- 将本设备电源线插在与接收器连接电路不相同的插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员以寻求帮助。

本设备已获认证符合 FCC 规则中的 B 类计算设备的限值要求。为保证遵守 FCC 规定，本设备必须使用屏蔽电缆。使用未经批准的设备或未屏蔽的电缆，可能导致对无线电和电视接收产生干扰。特此警告，如用户擅自变更和修改设备，可导致用户无权操作此设备。本装置符合 FCC 规则第 15c 部分。执行操作应符合以下两个条件：(1)

本设备不会产生有害的干扰，及 (2)

本设备必须接受任何收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。